SAMSUNG
YP-55
DIGITAL AUDIO PLAYER
yepp™
Afspelen van MP3 en WMA
Verwijderbaar opslagapparaat
Coderingsfunctie
3D-geluid
Uitbreidbaar
FM-ontvangst
SRS WOW Surround
MP3 WMA Play back
MP3 Encoding
FM Radio

55-Ned-europe2 9/22/03 8:42 AM Page 2

Inhoudsopgave

Voorbereidingen

Veiligheidsinstructie 4
Functies 6
Componenten 9
Positie van bedieningselementen (yepp) 10

Verbinding met de computer

yepp aansluiten op pc....12
Handmatige installatie van USB-stuurprogramma 16
Het verwijderbare opslagapparaat gebruiken(PC) 20
- Bestanden downloaden/uploaden....20
- De USB-kabel loskoppelen....21
- Formatteren....22

yepp studio installeren 23
- U kunt als volgt de Help bekijken in yepp Studio 25

De yepp aansluiten op een Macintosh 26
Het verwijderbare opslagapparaat gebruiken(Macintosh) 29
- Bestanden downloaden/uploaden....29
- De USB-kabel loskoppelen....30
- Formatteren....31

Basisgebruik

Luisteren naar muziek via yepp 32
De Volume/Hold-functies instellen 33
Andere modus kiezen....34
Spraakopname maken 35
MP3-codering 36
Zoeken naar muziek-/spraakbestanden 38
Naar FM-radio luisteren 40
FM-codering 42

Geavanceerd gebruik

Continue herhaling 43
SRS (Sound Retrieval System) instellen 44
MENU instellen 45
Tracks herhalen 46
EQ instellen 47
Bestanden beheren 48
- Wissen....48
- Formatteren....49

DIRECT PLAY instellen 50
Opties aanpassen (display) 51
- DISPLAY 52
- BACK LIGHT....52
- BEEP....53
- CONTRAST....53
- SCROLL SPEED....54
- POWER OFF TIME....54
- DEFAULT VOLUME 55
- WOW LEVEL 55
- ENCODE....56

Bijlage

Beschrijving van knoppen (yepp-speler) 58
Menutabel 60

Klantondersteuning

Problemen oplossen....62
Specificaties 64

NED

Veiligheidsinstructies

Lees alle instructies door en zorg ervoor dat u deze begrijpt om persoonlijk letsel en schade aan de apparatuur te voorkomen.

Niet blootstellen aan extreme temperaturen (tussen -5°C en below +35°C). Niet blootstellen aan vocht.	Oefen geen al te grote druk uit op het apparaat.	Zorg ervoor dat geen vreemde voorwerpen in het apparaat terecht komen.
Plaats geen zware voorwerpen bovenop het apparaat.	Stel het apparaat niet bloot aan chemicaliën zoals benzeen of verdunningsmiddelen.	Verwijder de batterijen als het apparaat langdurig ongebruikt blijft.
Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of andere hittebronnen.	Sla het apparaat niet op in een stoffige omgeving.	Probeer niet het apparaat zelf uit elkaar te halen en te repareren.

Oortelefoon

Volg de veiligheidsinstructies voor in het verkeer

- Gebruik de oortelefoon niet terwijl u een auto bestuurt of op een fiets rijdt.
  Dit is niet alleen gevaarlijk, maar ook in strijd met de wet.
- Er kan een ongeluk gebeuren als u het volume van de oortelefoon harder zet terwijl u op straat loopt, met name als u de weg oversteekt op kruispunten.

Bescherm uw oren

- Zet het volume niet te hard.
  Artsen waarschuwen tegen de gevolgen van langdurige blootstelling aan harde muziek.
- Stop met het gebruiken van het apparaat of zet het volume lager als uw oren beginnen te tuiten.

Gebruiksomstandigheden omgeving

- Omgevingstemperatuur : 5°C ~ 35°C (41°F ~ 95°F)
  Luchtvochtigheid : 10 ~ 75%

Milieu-informatie

- Volg de plaatselijke voorschriften voor afvalverwijdering bij het weggooien van verpakkingen, batterijen en oude elektronische apparaten.
- De verpakking van de yep bestaat uit karton, polyethyleen, enz. en bevat geen overbodige materialen.

DIGITAL SOUND yepp

Verwijderbaar opslagapparaat

U kunt op eenvoudige wijze bestanden kopiëren en plakken naar de yepp-speler via Windows Verkernner.

Uitgerust met een coderingsfunctie

U kunt een MP3-bestand maken vanuit een specifieke bron met behulp van de ENC-aansluiting op het hoofdsysteem.
U kunt tevens in real-time een FM-radioprogramma omzetten in een MP3-bestand.

Opwaarderen

Als het nodig is, kun je de ingebouwde programma's opwaarderen.
Voeg functies, een CODEC, enzovoort toe.
Bezoek de yepp homepage (http://www.samsungyepp.com) om je yepp op te waarderen.

DIGITAL SOUND yepp

MP3 & WMA afspelen

MP3?
MP3 is een MPEG1 Layer3 Audio-bestandsindeling.
Het is een populaire indeling.
WMA?
WMA is een Windows Media Audio-bestandsindeling.
Deze indeling wordt steeds vaker gebruikt.

FM-ontvangst

Het luisteren naar een FM-programma wordt gemakkelijk gemaakt met de functies voor automatisch zoeken (Auto Search) en het onthouden van frequenties (Frequency Memory).

Biedt 3D-geluid

De 3D-functie verleent het geluid diepte.

DIGITAL SOUND yepp

Spraakopname

Geschikt voor het opnemen van een lezing, vergadering.

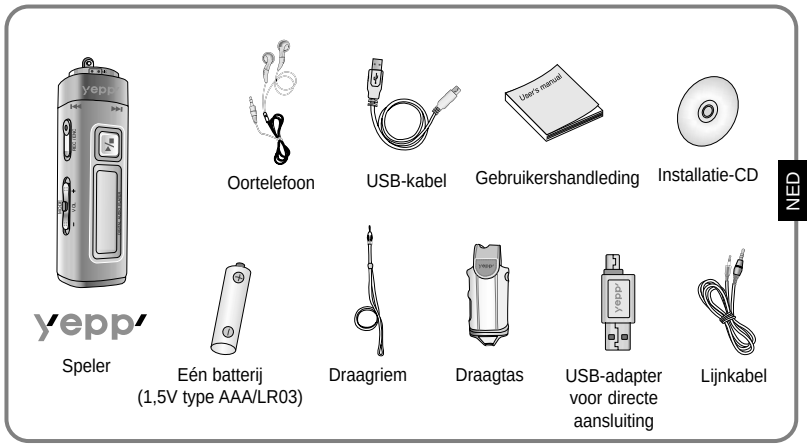
Geluid

Je kunt de equalizer met de hand instellen.

Continue afspeeltijd van 15 uur

Dit apparaat maakt gebruik van één AAA-alkalinebatterij (LR03).
De maximale gebruiksduur bedraagt 15 uur.
De werkelijke speelduur kan variëren, afhankelijk van het type en de capaciteit van de batterij.

Componenten

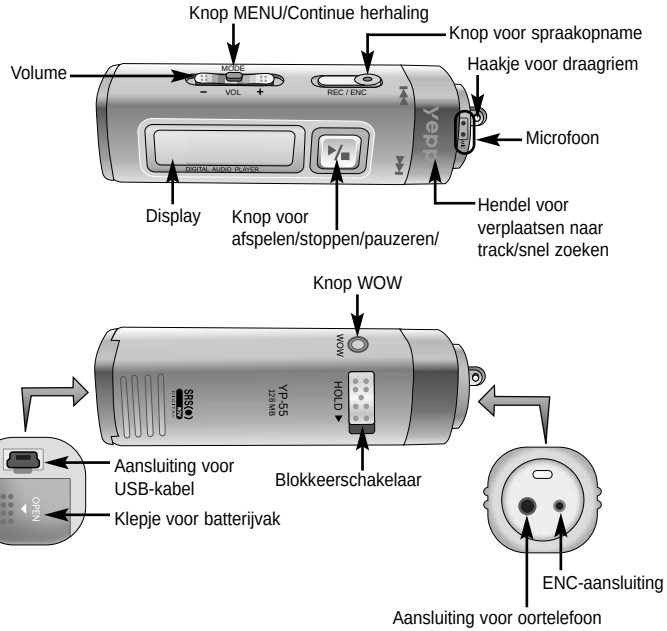


NED

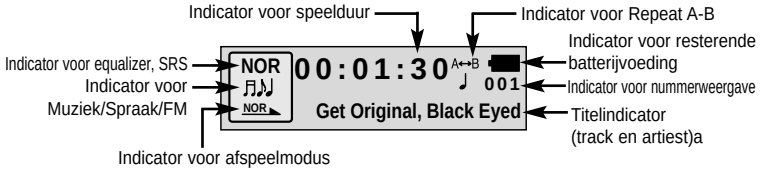
Model	YP-55 H	YP-55 i	YP-55 V
Interne geheugen	128MB	192MB	256MB

- De capaciteit van het bruikbare interne geheugen is minder dan aangegeven omdat de interne firmware eveneens een deel van het geheugen gebruikt.
- Het ontwerp van de accessoires kan zonder kennisgeving worden aangepast.

Positie van bedieningselementen (yepp)

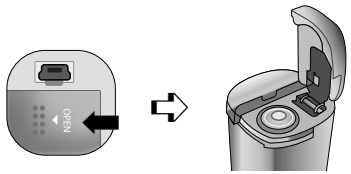


Display



NED

Een batterij plaatsen



1 Schuif het klepje in de richting van de pijl om het klepje te openen.

2 Plaats een batterij met de plus- en minpolen in de juiste richting en sluit het klepje door het in de richting van de pijl te duwen, zoals aangegeven.

Opmerking :

- Plaats geen zware voorwerpen op het klepje.

yepp aansluiten op pc

Systeemvereisten

- Pentium 133MHz of hoger
- Windows 98 SE/ME/2000/XP
- 20MB beschikbare ruimte op de vaste schijf
- CD-ROM-station (dubbele snelheid of hoger)
- ondersteunde USB-poort (1.1)
- VGA video

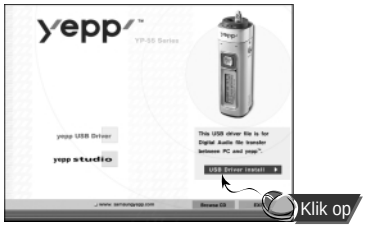
Opmerking :

- Installeer het besturingssysteem in de beheerdersmodus voor Windows 2000 of XP. Als u dat niet doet, wordt de installatie niet voltooid.
- Windows ME, 2000 en XP kan het stuurprogramma herkennen zonder dat het meegeleverde programma wordt geïnstalleerd. U moet het programma echter installeren om de yepp te kunnen formatteren en een upgrade van de firmware te kunnen uitvoeren.
- Als het programma voor de YP-55 niet is geïnstalleerd in Windows 98, communiceert het niet met uw verwisselbare schijf. U moet eerst het USB-stuurprogramma installeren.

Installeer voordat u de yepp aansluit op de pc eerst het USB-stuurprogramma. Als de meldin "**Add New Hardware Wizard**" wordt weergegeven, drukt u op de knop **[Cancel]** en installeert u het USB-stuurprogramma.

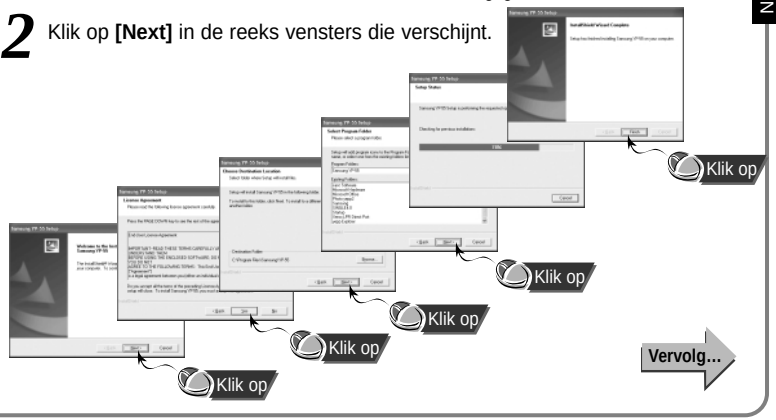
Software installeren

1 Plaats de installatie-cd in het cd-rom-station. De onderstaande afbeelding wordt weergegeven. Selecteer **[USB Driver Install]**.



Sluit, nadat de installatie is voltooid, de yepp aan op de pc en gebruik deze zoals op de volgende pagina wordt weergegeven.

2 Klik op **[Next]** in de reeks vensters die verschijnt.



Vervolg...

NED

De yepp aansluiten op de pc via een USB-kabel

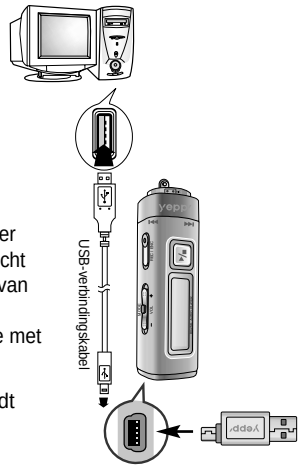
3 Sluit het ene uiteinde van de USB-kabel aan op de USB-poort achterop de pc.

4 Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op de USB-poort aan de onderkant van de yepp.

- Als u de USB-kabel loskoppelt van uw pc terwijl een opdracht wordt uitgevoerd of terwijl het USB-stuurprogramma wordt geïnstalleerd, werkt uw pc mogelijk niet correct.
- De yepp wordt automatisch ingeschakeld.

5 Het USB-stuurprogramma wordt geïnstalleerd en er wordt een bericht weergegeven dat er wordt gezocht naar een nieuw apparaat. Mogelijk is het scherm van de display leeg tijdens de installatie. Ga naar Apparaatbeheer om te controleren of de installatie met succes is voltooid.

6 Bij installatie van het USB-stuurprogramma wordt "**SAMSUNG YP-55**" weergegeven onder **[System Properties] → [Device Manager]**.



Opmerking :

USB-stuurprogramma controleren

Windows 98:
Control Panel → System → Device Manager → Universal Serial Bus controllers/Samsung YP-55 Class
Windows 2000:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Universal Serial Bus controllers → USB Mass Storage Device
Windows XP:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Universal Serial Bus controllers → USB Mass Storage Device

7 Als het USB-stuurprogramma niet automatisch wordt geïnstalleerd, raadpleegt u de volgende pagina.

Opmerking :

Onder Windows XP wordt het volgende venster weergegeven wanneer u de USB-kabel aansluit op uw yepp.

NED

Handmatige installatie van USB-stuurprogramma

Ga naar “Bestanden downloaden/uploaden” op pagina 20 als het USB-stuurprogramma is geïnstalleerd.
Voer de volgende stappen uit als het USB-stuurprogramma niet is geïnstalleerd:

1 Controleer Apparaatbeheer.
Windows 98,ME:
Control Panel → System → Device Manager
Windows 2000:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager
Windows XP:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager

2 Controleer of er een apparaat is voorzien van een uitroepteken of een vraagteken (voor een onbekend apparaat of USB-apparaat).

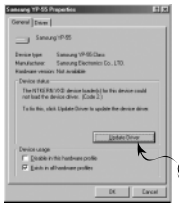
3 Dubbelklik op het apparaat met het uitroepteken of vraagteken.

Opmerking :

- Als u met Windows 2000 werkt en uw versie van Windows herkent het USB-stuurprogramma niet, downloadt en installeert u het meest recente service pack van windowsupdate.microsoft.com
- De installatiemethode kan variëren, afhankelijk van het type pc of besturingssysteem. Neem contact op met uw pc-leverancier of servicecentrum voor nadere informatie over de installatie.
- Als zich fouten blijven voordoen tijdens de installatie van het USB-stuurprogramma, sluuit u de USB-kabel opnieuw aan nadat u het systeem opnieuw hebt opgestart.

NED

4 Klik, nadat u het stuurprogramma hebt geselecteerd, op **[Driver Update]**.



5 Selecteer een compatibel stuurprogramma en klik op **[Next]** om te voltooien.

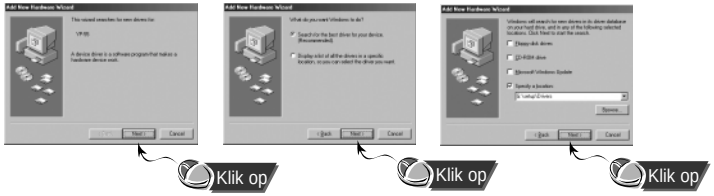
Raadpleeg pagina 18 voor Windows 98.

Vervolg...

NED

In Windows 98

Klik op knop **[Next]** in de reeks vensters die verschijnt.



Locatie USB-stuurprogramma
[CD ROM]\setup\Drivers

- Start het systeem opnieuw op om de installatieprocedure te voltooien.

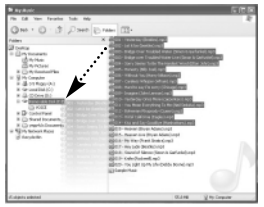
Het verwijderbare opslagapparaat gebruiken

Bestanden downloaden/uploaden

1 Zet de yepp aan en sluit deze aan op de pc.

2 Open Windows Verkenner op de pc.

3 Selecteer het bestand dat u wilt opslaan en sleep het naar het pictogram voor de verwijderbare schijf.
(In numerieke, alfabetische volgorde)



Opmerking :

- Het bericht “WRITING/READING” wordt weergegeven tijdens het downloaden of uploaden van bestanden. Als u de USB-kabel loskoppelt terwijl “WRITING/READING” wordt weergegeven, kan dit leiden tot storingen in het apparaat.
- Bestanden in een door de gebruiker gemaakte map kunnen alleen worden afgespeeld in de Muziekmodus.
- De volgorde van muziekbestanden is onafhankelijk van de afspeelvolgorde wanneer u een verwisselbare schijf selecteert in Windows Verkenner.

De USB-kabel loskoppelen

Nadat de bestanden zijn verzonden, moet u de kabel op de volgende manier loskoppelen:

1 Dubbelklik op de groene pijl op de taakbalk in de rechterbenedenhoek van het venster. Koppel de USB-kabel los.

2 Selecteer het USB-apparaat en druk vervolgens op de knop **[Stop]**.

Opmerking :

De groene pijl wordt niet weergegeven op de taakbalk onder Windows 98. Als het bericht "READY" wordt weergegeven in het displayvenster, koppelt u de USB-kabel los.

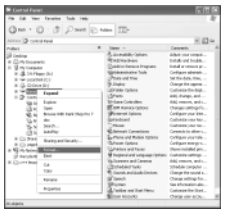
NED

Vervolg...

yepp studio installeren

Formatteren

1 Selecteer het pictogram voor de verwijderbare schijf en klik met de rechtermuisknop op **[Format]**.



2 Klik op knop **[Start]**.

- Alle opgeslagen bestanden worden geformatteerd.
- U kunt de naam van de verwijderbare schijf wijzigen door **[Volume label]** te selecteren.

Opmerking :

- Als u de yepp formatteert op de pc zonder eerst het meegeleverde programma te installeren, kan de yepp mogelijk de gegevens niet lezen.
- Wees voorzichtig: geformatteerde bestanden kunnen niet worden hersteld.
- Als u formatteert, worden alle menu-instellingen ingesteld op de beginwaarden.

Opmerking :

- U kunt formatteren door "YP-55 Format" uit te voeren onder **[Start]** ➔ **[All Programs]**

1 Plaats de installatie-cd in het cd-rom-station.
Selecteer **[yepp studio]**.

2 Selecteer uw taal.

NED

Vervolg...

3 Klik op **[Next]** in de reeks vensters die worden weergegeven.

- Raadpleeg de Help voor nadere informatie over het gebruik van yepp Studio.

U kunt als volgt de Help bekijken in yepp Studio

Voer yepp Studio uit en druk op **F1**.

- De Help wordt weergegeven.

Verplaats de pijl naar de bovenkant van yepp Studio en klik met de rechtermuisknop. Het volgende selectievenster wordt weergegeven.

- Klik op Help om het Help-venster weer te geven.

Opmerking :

- De muziekherkenningstechnologie en bijbehorende gegevens worden geleverd door Gracenote en Gracenote CDDB® Music Recognition Service℠.
- CDDB is een gedeponeerd handelsmerk van Gracenote. Het Gracenote-logo en -logotype, het Gracenote CDDB-logo en –logotype, en het logo "Powered by Gracenote CDDB" zijn handelsmerken van Gracenote. Music Recognition Service en MRS zijn servicemerken van Gracenote.

NED

De yepp aansluiten op een Macintosh

Systeemvereisten.

- 20MB vrije ruimte op de vaste schijf
- Systeemgeheugen van 64MB of meer
- Cd-rom-station (dubbele snelheid of meer)
- USB-poort ondersteund (USB versie 1.1)
- Macintosh OS 9.X/10.2.6

Opmerking:

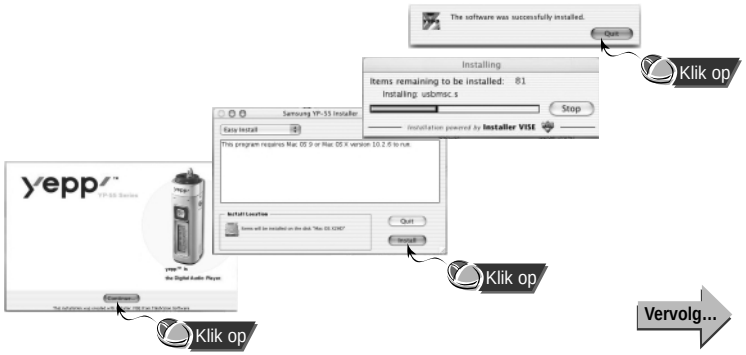
- Het stuurprogramma kan worden herkend door de Machintosh zonder dat een extra programma hoeft te worden geïnstalleerd. Er moet echter wel het juiste programma worden geïnstalleerd voor het formatteren van de yepp en het bijwerken van de firmware.
- U kunt geen software voor de YP-55 installeren onder Macintosh OS 10.0 - 10.2.5.

Software installeren

1 Plaats de installatie-cd in het cd-rom-station.
De onderstaande afbeelding wordt weergegeven.
Selecteer **[Samsung YP-55 Installer]**.

✵ Wanneer u een programma installeert onder Macintosh OS X, wordt mogelijk de aanmeldingsinformatie voor de beheerder gecontroleerd.

2 Klik op de knop **OK** nadat de installatie is voltooid.



Vervolg...

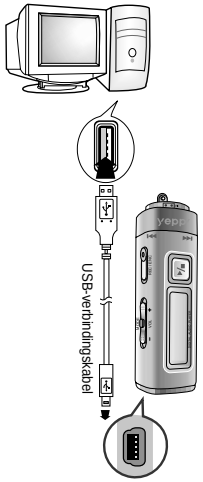
Het verwijderbare opslagapparaat gebruiken

De yepp aansluiten op de Macintosh via een USB-kabel

3 Sluit het ene uiteinde van de USB-kabel aan op de USB-poort achterop de Macintosh.

4 Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op de USB-poort aan de onderkant van de yepp.

- De yepp wordt automatisch ingeschakeld.
- Er wordt een verwisselbare schijf zonder titel of label gemaakt.

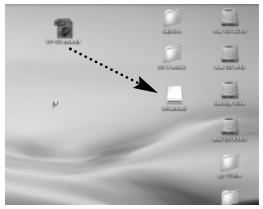


Bestanden downloaden/uploaden

1 Zet de yepp aan en sluit deze aan op de Macintosh.

2 Er wordt een verwisselbare schijf zonder titel of label weergegeven op het scherm van de Macintosh.

3 Selecteer het bestand dat u wilt opslaan en sleep het naar het pictogram voor de verwijderbare schijf.



Opmerking :

- Het bericht “WRITING/READING” wordt weergegeven tijdens het downloaden of uploaden van bestanden. Als u de USB-kabel loskoppelt terwijl “WRITING/READING” wordt weergegeven, kan dit leiden tot storingen in het apparaat.
- Maak de afvalbak leeg nadat u een bestand van de verwisselbare schijf hebt verwijderd om ruimte vrij te maken zodat u extra bestanden kunt downloaden.

NED

Vervolg...

De USB-kabel loskoppelen

Nadat de bestanden zijn verzonden, moet u de kabel op de volgende manier loskoppelen:

1 Sleep de verwisselbare schijf naar de afvalbak.

2 Koppel de USB-kabel los.

- Als u de verbinding verbreekt zonder de verwisselbare schijf uit te werpen kan er een storing optreden.

Formatteren

1 Klik op Application Program (Toepassingsprogramma) en selecteer **[Samsung YP-55 Formatter]**.

2 Klik op knop **[Start]**.

- Alle opgeslagen bestanden worden geformatteerd.
- U kunt de naam van de verwijderbare schijf wijzigen door **[Volume label]** te selecteren.

Opmerking :

- Als u de yepp formatteert op de pc zonder eerst het meegeleverde programma te installeren, kan de yepp mogelijk de gegevens niet lezen.
- Wees voorzichtig: geformatteerde bestanden kunnen niet worden hersteld.
- Als u formatteert, worden alle menu-instellingen ingesteld op de beginwaarden.

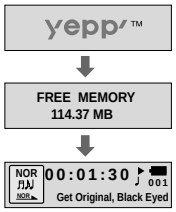
NED

Luisteren naar muziek via yepp

Plaats eerst de batterij en sluit vervolgens de oortelefoon aan op de speler.

Muziek afspelen
(Inschakelen)

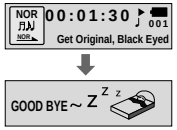
Als u op de knop drukt, wordt het ►/■ yepp-logo weergegeven en wordt een muziek-/spraakbestand afgespeeld.



Muziek afspelen stoppen
(Uitschakelen)

Wanneer u op de knop ►/■ drukt tijdens het afspelen, stopt de muziek. Als u niet binnen 10 seconden op een knop drukt (deze tijd kan worden aangepast via de instellingen), wordt de yepp automatisch uitgeschakeld.

- U kunt de stroom ook uitschakelen door op de knop ►/■ op het systeem te drukken en deze ingedrukt te houden.



Opmerking :
- Alleen WMA-bestanden met een bitrate tussen 48Kbps en 192Kbps kunnen worden afgespeeld [compatibel met Windows Mediaspeler (Ver 8.0)].
- De uitschakeltijd kan worden ingesteld in de MENU-modus.

De Volume/Hold-functies instellen

Volume instellen

Verplaats de knop

aan de zijkant van de yepp om het volume aan te passen tijdens het afspelen.

Opmerking :

Het volumebereik loopt van 00 tot 30.
- Druk op de knop om het volume één niveau aan te passen. Druk op de knop en houd deze ingedrukt om het volume in grotere stappen te verhogen of verlagen.

HOLD-functie

Als de Hold-modus is ingeschakeld, werken de knoppen niet.

Schuif de -schakelaar op de speler in de richting van de pijl.

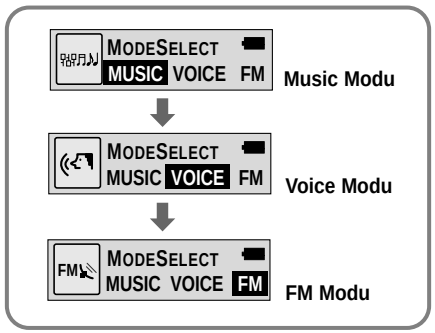
❁ Wanneer op een knop wordt gedrukt, verschijnt het bericht "🔒 HOLD!" op het LCD-scherm.

NED

Andere modus kiezen

1 Druk kort op de knop terwijl de speler in de stopstand staat.

2 Ga naar de gewenste modus met behulp van de knop en druk vervolgens op de knop .



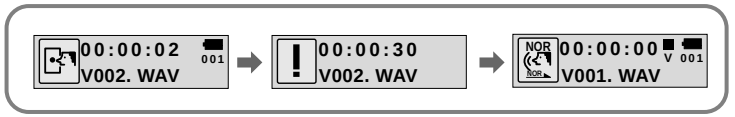
Opmerking:
- De functie voor het veranderen van modus (Mode Switching) wordt uitgeschakeld als niet binnen 15 seconden een actie wordt uitgevoerd of als op een andere knop wordt gedrukt tijdens het veranderen van modus.
- De instellingen voor de spraakmodus (Voice) worden niet opgeslagen als de modus wordt gewijzigd in Music of FM of als het apparaat wordt uitgeschakeld.

Spraakopname maken

Spraak opnemen

1 Zet de schakelaar in de stand ENC om het maken van een spraakopname te starten.

2 U kunt het opnemen stoppen door de schakelaar in de tegengestelde richting te verplaatsen. In dat geval wordt er een nieuw spraakbestand gemaakt.

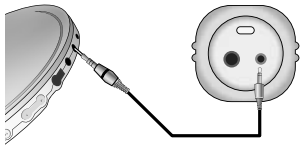


Opmerking:
- Het opnemen vindt plaats in de volgorde V001, V002, enz.
- Als het geheugen vol is, wordt het maken van een spraakopname automatisch gestopt.
- De functie voor het maken van spraakopnamen is tevens ingeschakeld in de Muziekmodus (Music).
- De achtergrondverlichting werkt niet tijdens het maken van een spraakopname.
- Het aantal opgeslagen spraakbestanden en het aantal beschikbare opname-uren wordt weergegeven als de modus voor het maken van spraakopnamen (Voice) wordt geselecteerd terwijl de speler in de stopstand staat.
- Als u spraakopnamen wilt maken, moet u ervoor zorgen dat de ENC-aansluiting niet in gebruik is.
- Het maken van spraakopnamen werkt niet in de FM-modus of als de lijnkabel is aangesloten.

NED

MP3-codering

1 Sluit de audiouitgang van de externe audiobron (of de Line Out-uitgang) via de lijnkabel aan op de ENC-aansluiting op het apparaat.



2 Zet de schakelaar REC/ENC in de stand ENC om de MP3-codering te starten.

3 Zet de schakelaar REC/ENC in de stand REC tijdens het opnemen om het coderen te stoppen. Er wordt dan een nieuw coderingsbestand gemaakt.

- Het opnemen vindt plaats in de volgorde L001, L002, L003, enz. Als de opname is voltooid, worden de bestanden opgeslagen als MP3-bestanden.

Opmerking:

- De bitsnelheid kan worden ingesteld op een waarde tussen 32Kbps en 128Kbps.
- U kunt het coderen tijdelijk onderbreken door op de knop ►/■ te drukken. Druk nogmaals op deze knop om het opnemen opnieuw te starten.
- Het volume kan worden ingesteld op een niveau tussen 0 en 10 terwijl de codering wordt uitgevoerd.

Opmerking:

- Koppel de lijnkabel niet los tijdens het coderen.
- Als de batterij niet voldoende stroom bevat, vindt geen codering plaats.
- Stel het volume van de externe audiobron in op een geschikt niveau en codeer het geluid. Als het volume extreem hoog is, laat de geluidskwaliteit mogelijk te wensen over.

NED

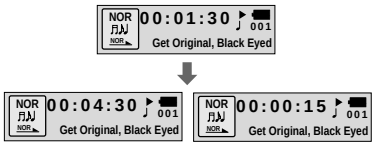
Zoeken naar muziek-/spraakbestanden

Opmerking :

- VBR(Variable Bit Rate)-bestand: MP3-bestand waarvan de compressieverhouding tijdens het afspelen wisselt.
- Bij VBR-bestanden is het mogelijk dat een druk op de knop ⏮ binnen 5 seconden na het begin van een track om naar de vorige track te gaan, niet werkt.
- Bij VBR-bestanden kan de werkelijke speeltijd verschillen van de tijd die op het scherm van de speler wordt weergegeven.
- Deze speler kan geen MPEG Layer 1-bestanden afspelen.

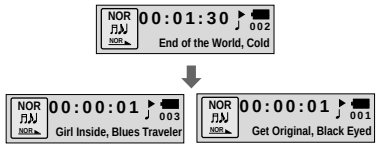
Zoeken naar specifieke gedeelten in PLAY-modus

- U kunt naar een bepaalde track zoeken door de hendel ⏮/⏭ omhoog of omlaag te verplaatsen tijdens het afspelen.
- Laat de hendel los zodat deze teruggaat naar de oorspronkelijke stand. Het afspelen wordt op de normale wijze hervat.



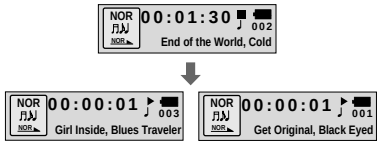
Zoeken naar muziek in PLAY-modus

- De volgende track wordt afgespeeld als u de hendel in de richting ⏭ verplaatst tijdens het afspelen.
- Als u naar de vorige track wilt gaan en deze wilt afspelen, draait u de hendel binnen 5 seconden nadat het afspelen is gestart in de richting ⏮. Als u naar de huidige track wilt gaan en deze vanaf het begin wilt afspelen, draait u de hendel binnen 5 seconden nadat het afspelen is gestart in de richting ⏮.



Zoeken naar muziek in STOP-modus

Draai de hendel omhoog of omlaag terwijl de speler in de stopstand staat. ⏮/⏭ gaat nu naar de track, die vervolgens wordt afgespeeld.



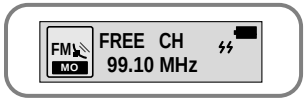
NED

Naar FM-radio luisteren

Selecteer, terwijl de speler in de stopstand staat, de FM-modus met behulp van de knop MODE.

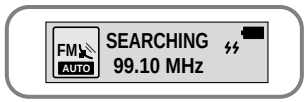
Handmatig zoeken naar een frequentie

Draai kort aan de hendel ⏮/⏭ om de gewenste frequentie te vinden.



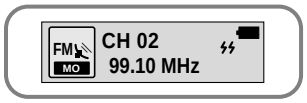
Handmatige opslag van een frequentie

Druk, nadat u de gewenste frequentie hebt gevonden, op de knop ⏮/⏭ om de frequentie op te slaan.



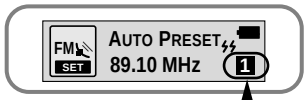
Automatisch zoeken naar een frequentie

Draai aan de hendel ►/■ en houd deze vast om automatisch naar een frequentie te zoeken en hierop af te stemmen.



Automatische opslag van een frequentie

- Druk op de knop WOW en houd deze ingedrukt in de FM-modus.
- Frequenties binnen het bereik van 87.50MHz tot 108.00MHz worden automatisch geselecteerd en opgeslagen.
- Frequenties worden automatisch opgeslagen, te beginnen bij 1.



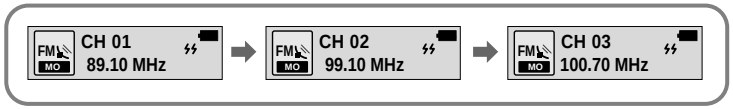
Aantal zenders dat kan worden opgeslagen

Opmerking:

- U kunt de FM-modus verlaten door op de knop MODE te drukken.
- Mono (MO) of Stereo (ST) worden automatisch geselecteerd.

Zoeken naar opgeslagen frequenties

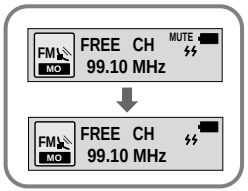
- Druk kort op de knop **WOW** in de FM-modus.
- De opgeslagen frequenties worden één voor één afgezocht.



NED

Functie MUTE

- Druk op de knop MODE en houd deze ingedrukt in de FM-modus.
- Zodra de aanduiding 'MUTE' wordt weergegeven op het display is er geen geluid meer te horen.
- U kunt de functie MUTE annuleren door het volume aan te passen met de schakelaar MODE.



Opmerking:

- U kunt maximaal 20 frequenties opslaan.
- U kunt een bestaande frequentie vervangen door een nieuwe, maar u kunt een opgeslagen frequentie niet verwijderen.

FM-codering

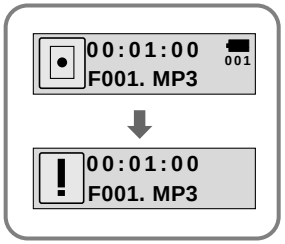
FM-codering naar MP3

1 Zet de schakelaar REC/ENC in de stand ENC tijdens de FM-ontvangst.

- De codering van de op dat moment geselecteerde FM-zender wordt gestart.

2 Zet de schakelaar REC/ENC in de stand REC.

- Er wordt een bestand gemaakt en de codering wordt gestopt.
- Bestanden worden opgeslagen in de volgorde F001, F002, F003, enz. De codering wordt automatisch gestopt als het geheugen vol is.



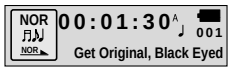
Continue herhaling

Lus-functie

Beginpunt

Druk tijdens het afspelen van muziekbestanden kort op de knop MODE/VOL aan het van de herhalingslus die u wilt instellen.

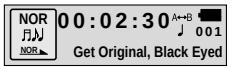
De aanduiding **A** wordt weergegeven op het display.



Eindpunt

Druk nogmaals kort op de knop MODE/VOL aan het einde van de lus.

A↔B verschijnt op het scherm. De lus wordt telkens opnieuw afgespeeld.



Opmerking:

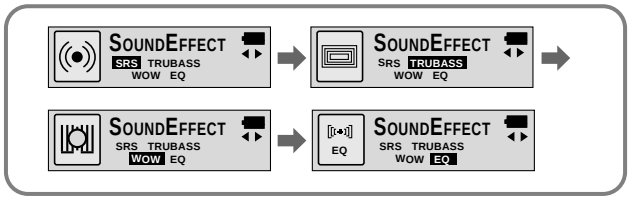
- Druk kort op de knop MODE/VOL om de lus te annuleren.
- De functie voor continue herhaling (Loop Repeat) wordt automatisch uitgeschakeld als u snel gaat zoeken met behulp van deze knop ⏮/⏭.

NED

SRS (Sound Retrieval System) instellen

1 Druk op de knop **WOW** terwijl de Muziekmodus is ingeschakeld.

2 Druk op de knop **WOW** en druk vervolgens op de knop **SRS** en houd deze ingedrukt om de gewenste modus te selecteren.



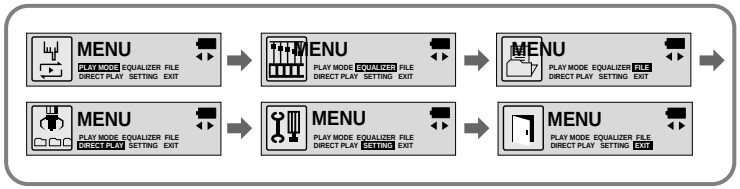
- **SRS** : U hoort nu 3D-stereogeluid.
- **TRUBASS**: Dit is een functie voor het versterken van de bas, waardoor een voller geluid mogelijk wordt.
- **WOW** : Deze functie biedt u de mogelijkheid tegelijkertijd de functies SRS en Trubass te gebruiken.
- **EQ** : Hiermee wordt geluid afgespeeld met behulp van uw meest recente EQ-instelling.

Opmerking:

- SRS(●) WOW is een handelsmerk van SRS Labs, Inc.
  WOW technologie is geinkorporeerd met verlof van de licentiehouder SRS Labs, Inc.
- Stel het volume in op een geschikt niveau, aangezien het volume hoger kan worden als de functie SRS is ingeschakeld.
- Dit apparaat ondersteunt samplingfrequenties van 32KHz, 44.1KHz of 48KHz.
- U kunt alleen in de Muziekmodus (Music) SRS-functies instellen.

MENU instellen

U kunt overschakelen naar de menumodus door op de knop MODE te drukken en deze ingedrukt te houden in de muziek- of spraakmodus.
Druk kort op de knop MODE om het gewenste menu te selecteren.
U kunt de menumodus afsluiten door nogmaals op de knop MODE te drukken en deze ingedrukt te houden.



- **PLAY MODE** : de track-herhalingsmodus selecteren.
- **EQUALIZER** : de equalizerfunctie gebruiken.
- **FILE** : Hiermee verwijdert of formatteert u muziekbestanden.
- **DIRECT PLAY** : Hiermee worden bestanden afgespeeld die zijn gecodeerd in de modus Music, FM of Line.
- **SETTING** : de basisinstellingen voor de schermweergave wijzigen.
- **EXIT** : **MENU** verlaten.

Opmerking :

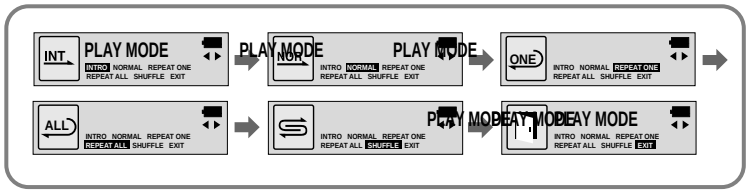
- Als in **MENU**-modus gedurende 15 seconden geen invoer plaatsvindt, wordt de **MENU**-modus automatisch verlaten.
- De menumodus wordt uitgeschakeld als op een andere knop dan MODE wordt gedrukt.

Tracks herhalen

Functie voor herhaald afspelen van tracks

1 Selecteer**PLAY MODE** in de modus **MENU**. (raadpleeg “MENU instellen”)

2 Gebruik in **PLAY MODE**, de knop om naar de gewenste modus te gaan en druk op de knop om deze te selecteren.



- **INTRO**: Speel de eerste tien seconden van elke track af.
- **NORMAL**: Speel alle tracks in volgorde één keer af.
- **REPEAT ONE**: Herhaal één track.
- **REPEAT ALL**: Herhaal alle tracks.
- **SHUFFLE**: Speel tracks in willekeurige volgorde af.
- **EXIT**: Hiermee gaat u naar het vorige menu.

EQ instellen

EQ-functie

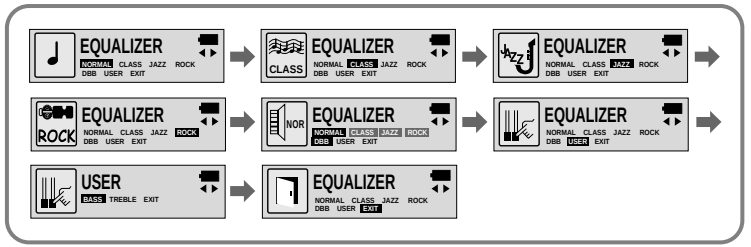
1 Selecteer **EQUALIZER** in de modus **MENU**. (raadpleeg “MENU instellen”)

2 Gebruik in **EQ** de knop om naar één van de acht instellingen te gaan en druk op de knop om deze te selecteren.

- Selecteer de DBB-modus als u het geluid nader wilt instellen.

3 Als u de equalizer handmatig wilt instellen, selecteert u **User** en **Bass/Treble**.

- Het instellingsbereik van Bass/Treble ligt tussen 0 en 10.



Opmerking :

- DBB staat voor Dynamic Bass Booster, waarmee de laagweergave wordt verbeterd.

NED

55-Ned-europe2 9/8/03 4:33 PM Page 48

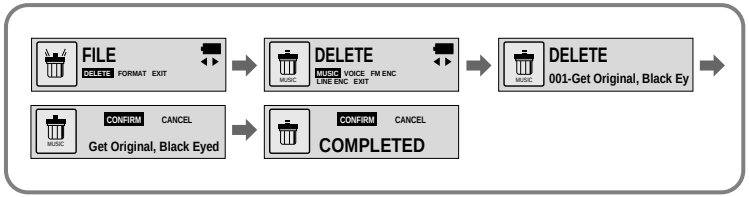
Bestanden beheren

Wissen

1 Selecteer **FILE** in de modus **MENU**. (raadpleeg “MENU instellen”)

2 Selecteer in **FILE** de optie **DELETE** en de modus waarin het te verwijderen bestand zich bevindt.

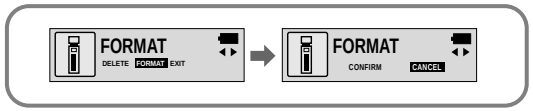
3 Ga naar het bestand dat u wilt verwijderen en druk vervolgens op de knop . Selecteer **CONFIRM** en selecteer vervolgens **CANCEL** om de setup af te sluiten.



Formatteren

1 Selecteer **FILE** in de modus **MENU**. (raadpleeg “MENU instellen”)

2 Ga naar **FILE** en selecteer **FORMAT.**



Note :

- Bij het formatteren van het geheugen worden alle bestanden verwijderd.
- U wordt geadviseerd de formattering uit te voeren op een pc waarop het meegeleverde programma is geïnstalleerd aangezien de formattering in het menu veel tijd in beslag kan nemen.

NED

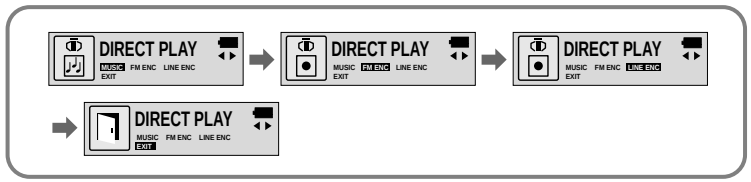
DIRECT PLAY instellen

Functie DIRECT PLAY

● Stel de speler in op deze functie als u MP3- of FM-nummers wilt afspelen.

1 Selecteer **DIRECT PLAY** in de modus **MENU**. (raadpleeg “MENU instellen”)

2 Ga in **DIRECT PLAY** naar de gewenste modus door op de knop MODE te drukken en druk vervolgens op de knop MODE om deze modus te selecteren.


DIRECT PLAY
MUSIC FM ENC LINE ENC EXIT
DIRECT PLAY
MUSIC FM ENC LINE ENC EXIT
DIRECT PLAY
MUSIC FM ENC LINE ENC EXIT
DIRECT PLAY
MUSIC FM ENC LINE ENC EXIT

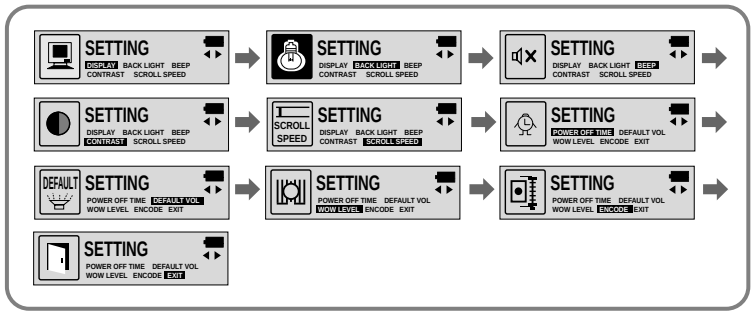
● **MUSIC**: Hiermee speelt u muziekbestanden af die zijn gedownload naar de muziekmap.
● **FM ENC**: Hiermee speelt u gecodeerde bestanden af in de map FM ENC.
● **LINE ENC**: Hiermee speelt u gecodeerde bestanden af in de map LINE ENC.
● **EXIT**: Hiermee gaat u naar het vorige menu.

Opties aanpassen (display)

De functie Instellen

1 Selecteer **SETTING** in de modus **MENU**. (raadpleeg “MENU instellen”)

2 Gebruik in **SETTING**, de knop MODE om naar de te wijzigen functie te gaan en druk op de knop MODE om deze te selecteren.

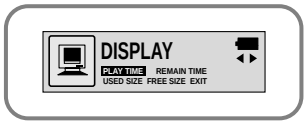

SETTING
DISPLAY BACK LIGHT BEEP CONTRAST SCROLL SPEED
SETTING
DISPLAY BACK LIGHT BEEP CONTRAST SCROLL SPEED
SETTING
DISPLAY BACK LIGHT BEEP CONTRAST SCROLL SPEED
SETTING
DISPLAY BACK LIGHT BEEP CONTRAST SCROLL SPEED
SCROLL SPEED
SETTING
DISPLAY BACK LIGHT BEEP CONTRAST SCROLL SPEED
SETTING
POWER OFF TIME DEFAULT VOL WOW LEVEL ENCODE EXIT
DEFAULT
SETTING
POWER OFF TIME DEFAULT VOL WOW LEVEL ENCODE EXIT
SETTING
POWER OFF TIME DEFAULT VOL WOW LEVEL ENCODE EXIT
SETTING
POWER OFF TIME DEFAULT VOL WOW LEVEL ENCODE EXIT

NED

Vervolg...

DISPLAY

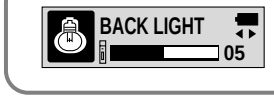
- **PLAY TIME**: Geeft de verstreken speeltijd weer
- **REMAIN TIME**: Geeft de resterende speeltijd weer
- **USED SIZE**: Hiermee geeft u het gebruikte geheugen weer.
- **FREE SIZE**: Geeft het resterende vrije geheugen weer



BACK LIGHT

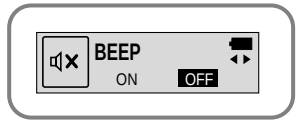
- Gebruik de knop MODE om de brandduur van de achtergrondverlichting in te stellen.
- Het instellingsbereik voor de brandduur van de achtergrondverlichting ligt tussen 0 en 10 seconden.

✻ De achtergrondverlichting gaat niet branden als de batterij nog onvoldoende stroom biedt.



BEEP

- Gebruik de knop MODE om de modus voor de pieptoon (BEEP) in te stellen.
- **BEEP ON**: Er klinkt een pieptoon telkens wanneer op een knop wordt gedrukt.
- **BEEP OFF**: Er klinkt geen pieptoon als er op een knop wordt gedrukt.



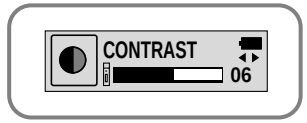
NED

Opmerking :

- Er klinkt geen pieptoon tijdens het afspelen of opnemen van een muziek- of spraakbestand ook al is de instelling 'BEEP ON' actief.

CONTRAST

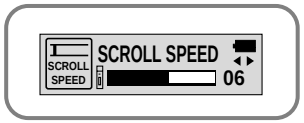
- Gebruik de knop MODE om het contrast in te stellen.
- Het instellingsbereik voor het contrast, waarmee de helderheid van het scherm wordt ingesteld, ligt tussen 0 en 10.



Vervolg...

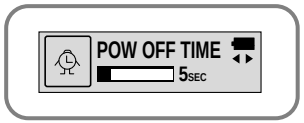
SCROLL SPEED

- Gebruik de knop om de schuifsnelheid in te stellen.
- Het instellingsbereik van de schuifsnelheid, oftewel de snelheid waarmee de titel van de track over het display schuift, ligt tussen 0 en 10.



POWER OFF TIME

- Gebruik de knop om de uitschakeltijd in te stellen.
- Deze instelling omvat 5 verschillende niveaus variërend van 0 tot 25 seconden. Het apparaat wordt uitgeschakeld wanneer gedurende de ingestelde tijd nadat het afspelen is beëindigd niet op een knop wordt gedrukt.

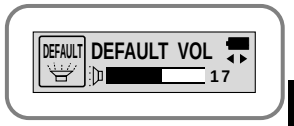


Opmerking :

- Als '0 seconden' is ingesteld, wordt het apparaat niet uitgeschakeld, maar blijft het op stand-by staan.

DEFAULT VOLUME

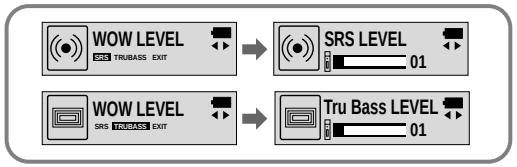
- Gebruik de knop om het standaardvolume in te stellen.
- Het instellingsbereik voor het standaardvolume van het apparaat ligt tussen 0 en 25. Als het volume hoger is dan 25 (26-30) als u het apparaat uitschakelt, wordt standaard de waarde 25 gebruikt als het apparaat opnieuw wordt ingeschakeld.
- Als het volume is ingesteld op 25 of lager als u het apparaat uitschakelt, wordt deze instelling gebruikt als het apparaat opnieuw wordt ingeschakeld.



NED

WOW LEVEL

- De niveaus van de functies SRS en TRUBASS kunnen worden aangepast.
- Selecteer de gewenste modus met behulp van de knop .
- Het niveau voor SRS en TRUBASS kan worden ingesteld op een waarden tussen 0 en 10.

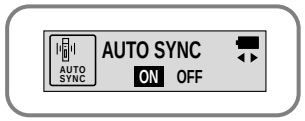


Vervolg...

ENCODE

AUTO SYNC

- Gebruik de knop om de functie voor AUTO SYNC van de codering in te stellen.
- **ON**: Er wordt automatisch een bestand gemaakt voor elke track.
- **OFF**: Alle nummers die worden opgenomen in de ENC-modus worden opgeslagen in één enkel bestand.

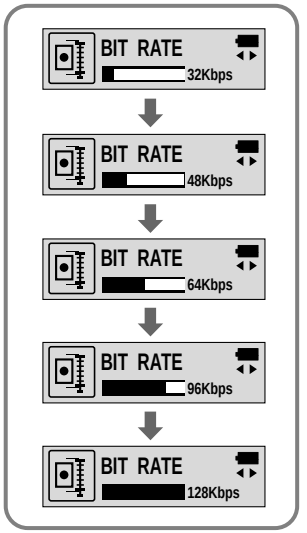


Opmerking :

- Wat is Auto Sync?
  Bij Auto Sync (Automatische synchronisatie) wordt het ingangsgeluid gecontroleerd tijdens de MP3-codering.
  Als er geen geluid is, wordt de codering automatisch gestopt. Als er wel geluid is, gaat de codering door. U kunt MP3-bestanden afzonderlijk opslaan.
  Voorbeeld: Als u een cd met 10 muziekbestanden codeert voor MP3, worden er automatisch 10 MP3-bestanden gemaakt als de functie Auto Sync is ingesteld op ON.
- De functie Auto Sync biedt ondersteuning van 64Kbps tot 128Kbps.

BIT RATE

- Gebruik de knop om de BIT RATE voor de codering in te stellen.
- Als u muziek omzet naar een MP3-bestand, kunt u een van de volgende bitsnelheden selecteren: 32Kbps, 48Kbps, 64Kbps, 96Kbps en 128Kbps.



NED

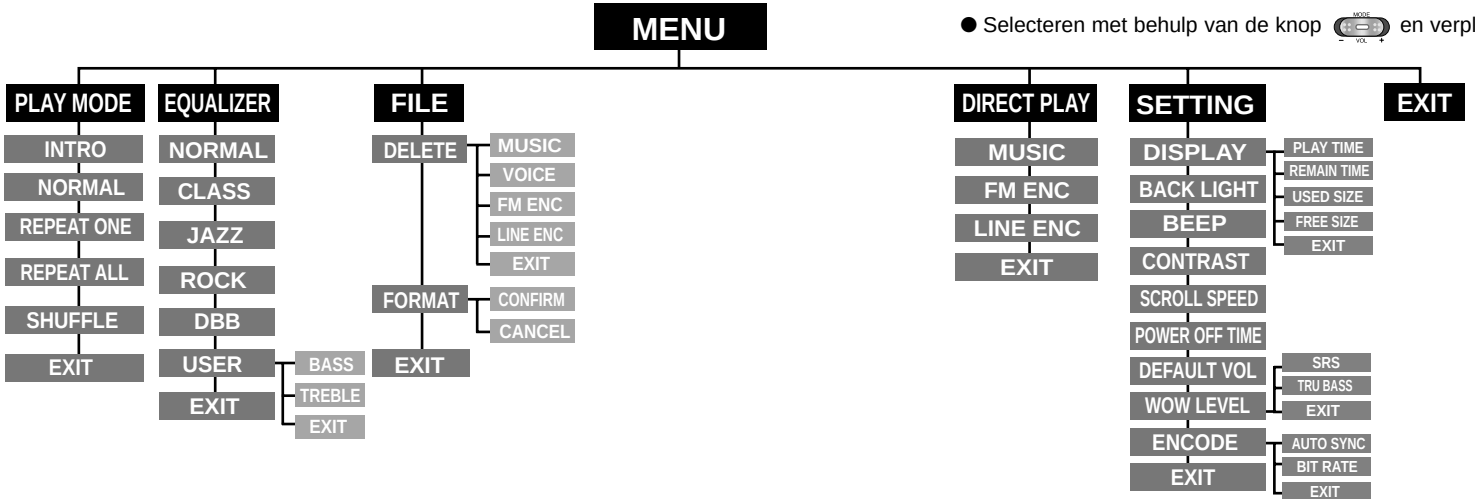
Beschrijving van knoppen (yepp-speler)

KNOP	STATUS	INDRUKDUUR	REACTIE
▶/■	Uitschakelen		Inschakelen en spelen
	Afspelen		Pauzeren (Als niet binnen 10 seconden op een knop wordt gedrukt, wordt de yepp automatisch uitgeschakeld) Druk op Power Off (Uitschakelen) en houd deze 2 seconden ingedrukt.
	MENU-modus		Annuleren
	Intro afspelen		Het intro wordt geannuleerd en de afspeelmodus wordt opnieuw ingeschakeld.
▲▲	Afspelen	Minder dan 1 seconde	Volgende track afspelen
	Afspelen	Meer dan 1 seconde	Snel vooruit zoeken in de afspeelmodus
	Stoppen/Pauzeren		Naar de volgende track gaan
	FM-modus		Zoeken naar frequentie
	MENU-modus		MENU annuleren
▼▼	Afspelen	Kort	Binnen 5 seconden na de start: Vorige track afspelen Langer dan 5 seconden na de start: Begin van de huidige track afspelen

▼▼	Afspelen	Langer dan 1 seconde	Fast reverse search in PLAY mode
	Stoppen/Pauzeren		Vorige track afspelen
	FM-modus		Zoeken naar frequentie
Volume	Afspeel- of stopmodus		Volume verhogen/verlagen
	MENU-modus		MENU verplaatsen
Mode	Afspelen	Kort	Beginpunt voor herhalingsselectie instellen
	Tijdens instellen van herhalingslus	Kort	Herhalingsmodus
	Herhalingsmodus	Kort	Herhalingsmodus annuleren
	Stoppen	Kort	Van modus veranderen (muziek ↔ spraak ↔ FM)
	Afspeel- of stopmodus	Langer dan 2 seconden	MENU openen
	MENU-modus		Selectie/MENU afsluiten
	Afspeel- of stopmodus		Spraakopname
	Spraakopname/Codering		Spraakopname/Codering stoppen
	Line In aansluiten		MP3-codering
	FM-modus		FM-codering

NED

Menutabel



● Selecteren met behulp van de knop en verplaatsen.

NED

Problemen oplossen

De yepp werkt niet en het LCD-scherm is leeg.
- Controleer de capaciteit van de batterij
- Controleer of de batterij correct is geplaatst (plus- en minpool in de juiste richting)

In de afspeelmodus wordt geen muziek weergegeven nadat de knop ►/■ is ingedrukt.
- Controleer of er MP3- of WMA-bestanden zijn opgeslagen in het interne geheugen.
- Controleer of de blokkeerschakelaar is ingeschakeld.
- Controleer of de knop REC is ingeschakeld.
- Controleer of het geheugen vol is.

Er kunnen geen bestanden worden gedownload.
- Controleer of het stuurprogramma correct is geïnstalleerd op de computer.
- Controleer de verbinding tussen yepp en computer.
- Controleer en/of vervang de batterij en zet de yepp aan.
- In het besturingssysteem Windows 98 is het aantal bestanden dat u kunt opslaan beperkt.
  Sla uw muziekbestanden op door een submap te maken.

De achtergrondverlichting werkt niet.
- Controleer de instelling voor de achtergrondverlichting.
- Als de batterij bijna leeg is, gaat de achtergrondverlichting uit.

De knoppen werken niet.
- Controleer de instelling van de blokkeerschakelaar.
- Als het bericht "Please Reformat" (Opnieuw formatteren) wordt weergegeven, formatteert u de YP-55 door de software te installeren met behulp van Windows Verkenner.

De yepp wordt steeds uitgeschakeld.
- In de stopmodus wordt de stroom automatisch na tien seconden uitgeschakeld (instelling kan worden gewijzigd).
- Controleer of er bestanden zijn opgeslagen op de yepp.

Er is iets mis met de speelduur die wordt weergegeven in de afspeelmodus.
- Het bericht “VBR SONG” wordt weergegeven als een VBR-bestand (Variable Bit Rate – Variabele bitsnelheid) wordt afgespeeld.

LCD-venster is donker.
- Controleer het contrast.

Specificaties

Model	YP-55
Capaciteit van intern geheugen	128MB(YP-55 H)/192MB(YP-55 i)/256MB(YP-55 V)
Voltage	1.5V✕1 (AAA/LR03-alkalinebatterij)
Speelduur	tot 15 uur (alkalinebatterij, MP3 128Kbps, volumeniveau 20)
Afmetingen/gewicht	26 ✕ 81 ✕ 26 mm/45g (zonder batterij)
Behuizing	Kunststof/aluminium
Signaal-ruisverhouding	80dB bij 20kHz LPF (1KHz 0dB)
Uitgangsvermogen oortelefoonaansluiting	5mW(Max 10mW)/CH (16 Ω)
Uitvoerfrequentiebereik	20Hz~20kHz
Temperatuurbereik bediening	5 ~ +35˚C (41 ~ 95F)
FM-frequentie	87.50 ~ 108.00 MHz
Signaal-ruisverhouding FM	45 dB
Totale harmonische vervorming FM	1%
Gevoeligheid FM	10 dB
Ondersteunde bestandsindelingen	MPEG1/2/2.5 Layer3 (8Kbps ~ 320Kbps, 8KHz ~ 48 KHz) WMA (48Kbps ~ 192Kbps, 8KHz ~ 48KHz)

Memo